### Amtsblatt Diera-Zehren

### Die Kita "MS Sonnenschein" Zehren sagt: Danke!

Wie an so vielen Orten bot sich auch an der Kindertageseinrichtung in Zehren während des Junihochwassers 2013 kein schöner Anblick.

Froh waren wir, dass durch die Bauweise unserer 2005 neu eröffneten Kita diesmal nicht die komplette Einrichtung betroffen war. Der Anblick des überspülten Spielplatzes und der Flutungskeller brachten dennoch viel Unwohlsein mit sich.

Nachdem wir unsere Kindertagesstätte vier Tage schließen mussten, waren alle sehr erleichtert, als uns die Stadt Lommatzsch ein Ausweichquartier anbot.

Provisorisch richteten wir unsere Unterkunft in den Räumlichkeiten der Vorschüler sowie der 1. Klassen des Hortes "Kindertraum" ein und warteten nun ab, wie es in Zehren weiter ging.

Nach zweiwöchigem Bangen und Hoffen konnten wir dann schließlich erneut umräumen und unsere "MS Sonnenschein" wieder beziehen. Dabei unterstützten uns die Gärtnerei Ihm mit einem LKW sowie viele tatkräftige Vatis.

Für das Meistern und Überstehen von sehr anstrengenden und aufregenden Wochen möchten wir uns bei allen Helfern bedanken!

Die Mitarbeiter des Bauhofes der Gemeinde Diera-Zehren, die Feuerwehr Zehren mit zahlreich helfenden Händen sowie die Feuerwehr-

leute aus Leuben-Schleinitz säuberten unseren Keller und auch Teile der Außenanlage.

Besonderen Dank möchten wir hiermit auch an alle Eltern und Familien unserer Kinder richten! Vielen Dank für das Verständnis der Kita-Schließung und der veränderten Betreuung Ihrer Kinder!

Wir wünschen allen vom Hochwasser Betroffenen allmähliche Entspannung und hoffen auch für Sie auf zahlreiche Hilfen!

> Die Kinder und das Team der Kita "MS Sonnenschein" Zehren





### Spenden und Hilfsangebote zur Hochwasserkatastrophe

Spenden zur Unterstützung betroffener Menschen im Gemeindegebiet u. a. Hochwasserschadensbeseitigungen an kommunalen Einrichtungen können auf das

Spendensonderkonto: 050 000 9104, BLZ: 850 550 00, Sparkasse Meißen

überwiesen werden. Der konkrete Zweck ist im Verwendungszweck wie folgt anzugeben: "Hochwasser 2013 + Angabe konkrete Verwendung".

Für Bürgerinnen und Bürger, denen in Folge des aktuellen Hochwassers ein materieller Schaden entstanden ist, welcher nicht durch Versicherungen oder andere Leistungen reguliert werden kann, besteht die Möglichkeit ab sofort einen Antrag auf finanzielle Hilfe zu stellen. Auf der Seite www.spendenantrag.de sind Anträge der Wohlfahrtsorganisationen DRK, Caritas, Diakonischem Werk, ASB, Johanniter und Malteser abrufbar. Diese Anträge sind dann bei der jeweiligen Organisation einzureichen. Auskünfte dazu und zu weiteren Hilfsangeboten erteilt auch die Gemeindeverwaltung, Tel: 035267 55640.

### Offentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am Montag, dem 22. Juli 2013, um 18.30 Uhr in der Gaststätte "Elbklause" in Niederlommatzsch statt.

Die Tagesordnung dafür entnehmen Sie bitte eine Woche vorher den amtlichen Schaukästen oder finden Sie auf www.diera-zehren.de

### Inhalt

Gemeinde

Öffentliche Bekanntmachung zur Offenlegung von Ergebnissen einer Katastervermessung und Abmarkung im Flurneuordnungsverfahren Diera

Bekanntmachung der Betriebskosten für 2012 der Kitas der

Einladung zum Sommerfest

in Nieschütz: 19. -21.07.2013

S. 7

S.3

S.2

### In der öffentlichen Gemeinderatssitzung am 24.06.2013 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

### Beschluss-Nr.: 97-06/2013

Der Gemeinderat stimmt der Bauvoranfrage zum Neubau eines Einfamilienhauses auf dem Flst. 244/11 der Gemarkung Naundorf, Ortslage Hebelei, zu,

Abstimmungsergebnis: Dafür: 11, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0

### Beschluss-Nr.: 98-06/2013

Der Gemeinderat beschließt die Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens nach § 36 Abs. 1 Bau GB und stimmt o. g. Bauvoranfrage "Neubau eines Carports auf dem Flst. 47/12 der Gemarkung Keilbusch" (Ersatz bestehenden Schuppens), trotz der vom LRA vorgelegten baurechtlichen Gegebenheiten zu. Der Gewässerrandstreifen ist nicht zu bebauen.

Abstimmungsergebnis: Dafür: 11, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0

### Beschluss-Nr.: 99-06/2013

Der Gemeinderat stimmt der 1. Verlängerung des Vorbescheides vom 12.05.2010 zum Neubau eines Einfamilienhauses auf dem Flst. 1 der Gemarkung Wölkisch zu.

Abstimmungsergebnis: Dafür: 11, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0

### Beschluss-Nr.: 100-06/2013

Der Gemeinderat stimmt dem Bauantrag zum Umbau und der Sanierung des Nebengebäudes auf dem Flst. 11a der Gemarkung Golk zu. Abstimmungsergebnis: Dafür: 11, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0

### Beschluss-Nr.: 101-06/2013

Der Gemeinderat stimmt dem Bauantrag zur Erweiterung der Wohnhausdachgaube und der Errichtung einer Außentreppe auf dem Flst. 158/2 der Gemarkung Schieritz zu.

Abstimmungsergebnis: Dafür: 11, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0

### Beschluss-Nr.: 102-06/2013

Der Gemeinderat stimmt dem Bauantrag zur Überdachung des Erkerbalkons auf dem Flst. 168 der Gemarkung Zadel zu.

Abstimmungsergebnis: Dafür: 11, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0

### Beschluss-Nr.: 103-06/2013

Der Gemeinderat beschließt die freihändige Vergabe der Winterschadenbeseitigung — Oberflächenbehandlung der "Dorfstraße" in Naundörfel, Teilabschnitt "Weingrund" in Golk und Zufahrt zum "Göhrischgut"an die Fa. Bausion, Landsberg in Höhe von 23 469,78 €. Abstimmungsergebnis: Dafür: 11, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0

### Beschluss-Nr.: 104-06/2013

Der Gemeinderat beschließt die freihändige Vergabe der Winterschadensbeseitigung – Teilabschnitt "Jahnatalstraße" in Keilbusch an die Fa. Teichmann Wilsdruff in Höhe von 12.883,77€.

Abstimmungsergebnis: Dafür: 11, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0

### Beschluss-Nr.: 105-06/2013

Der Gemeinderat beschließt die freihändige Vergabe der Winterschadensbeseitigung − Teilabschnitt − "Dorfstraße" in Seebschütz an die Fa. P+S Wülknitz in Höhe von 14 073.44€

Abstimmungsergebnis: Dafür: 11, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0

### Beschluss-Nr.: 106-06/2013

Der Gemeinderat beschließt, auf das gesetzliche Vorkaufsrecht gemäß §§ 24 ff. Bau GB ff., § 16 DenkmalschutzG, § 27 SächsWaldG, SächsNatschG, § 25 SächsWasserG für nachstehend aufgeführte Flurstücke zu verzichten:

- 1. Fst. 73, 110/2 Gemarkung Naundörfel, Landwirtschaftsfläche
- 2. Flst. 33/19, 33/61 Gemarkung Diera, Gebäude- und Freifläche
- Flst. 1/32 MEA an 33/32 Gemarkung Diera, Gebäude- und Freifläche
- Flst. 33/42, 33/59 Gemarkung Diera, Betriebsfläche
- 3. Flst. 112 Gemarkung Golk, Landwirtschaftsfläche/Weinberg
- Flst. 290/9 Gemarkung Nieschütz, Gartengrundstück
- Flst. 716/2013 Gemarkung Zadel, Landwirtschaftliche Betriebsfläche, Unland
- 6. Flst. 10 Gemarkung Nieschütz, Gebäudeund Freifläche/Landwirtsch.-Fläche

Abstimmungsergebnis: Dafür: 11, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0

### Öffentliche Bekanntmachung zur Offenlegung von Ergebnissen einer Katastervermessung und Abmarkung im Flurneuordnungsverfahren Diera

Empfänger: Eigentümer, Erbbauberechtigte

und Nutzungsberechtigte der nachstehenden Flurstücke

Auf Antrag des Landkreises Meißen (Kreisvermessungsamt, Sachgebiet Flurneuordnung) wurde in der Gemeinde Diera-Zehren, Gemarkung Golk, Gemarkung Nieschütz, Gemarkung Göhrisch und Gemarkung Löbsal eine Grenzwiederherstellung (Katastervermessung) und Abmarkung der Außengrenze des Flurneuordnungsverfahrens Diera Verfahrens-Nr.: 270 101 durchgeführt.

Die Arbeiten erfolgten auf Grundlage von § 1 Abs. 1 Nr. 2 und § 2 Abs. 4 des Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetzes (Sächs-VermKatG) vom 29.01.2008 (SächsGVBl. S. 138) in der aktuellen Fassung vom 19.05.2010.

Nach §17 der Verordnung des Staatsministeriums des Innern zur Durchführung des Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz (SächsVermKatGDVO) vom 06.07.2011 (SächsGVBl. S. 271) werden die Verwaltungsakte durch Offenlegung bekannt gegeben. Folgende Flurstücke sind betroffen:

Gemarkung Golk: 80,81

Gemarkung Nieschütz: 241/1, 241/2, 242, 242/1, 371, 375, 376

Gemarkung Göhrisch:

### Gemarkung Löbsal:

14/5, 35, 36, 42, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115

Die Ergebnisse liegen vom

15.07.2013 bis 14.08.2013 montags bis freitags (jeweils von 8 bis 15 Uhr (bzw. nach Terminvereinbarung)

in den Geschäftsräumen Hermann-Zschoche-Straße 6, 01558 Großenhain zur Einsichtnahme bereit. Gemäß §17 der Verordnung des Staatsministeriums des Innern zur Durchführung des Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz (SächsVermKatGDVO) gelten die Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung ab dem

### 20.08.2013

als bekannt gegeben.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die Verwaltungsakte, die durch die Offenlegung bekannt gegeben werden, kann innerhalb eines Monats Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur, Frau Katja Kießling, Hermann-Zschoche-Straße 6 in 01558 Großenhain oder beim Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen, PF 10 02 44 in 01072 Dresden einzulegen.

Dipl.- Ing. Katja Kießling Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur Amtssitz: Hermann-Zschoche-Str. 6 01558 Großenhain, Tel.: 03522 50 60 60

Bekanntmachung nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG der Betriebskosten für das Jahr 2012 der Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Diera-Zehren

### 1. Kindertageseinrichtungen

# 1.1. Betriebskosten je Platz und Monat, Zusammensetzung der Betriebskosten

	Be	Betriebskosten je Platz	
	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
erforderliche Personalkosten	682,73	315,11	184,34
erforderliche Sachkosten	203,11	93,74	54,84
erforderliche Betriebskosten	885,84	408,85	239,18

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Betriebskosten. (z.B. 6 h-Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Betriebskosten für 9 h).

### 1.2. Deckung der Betriebskosten je Platz und Monat

	Krippe 9 h	Kindergarten 9 h	Hort 6 h ∷r €
Landeszuschuss	150.00	150,00	100,00
Elternbeitrag (ungekürzt)	Ø 178,00	Ø 101,00	Ø 63,00
Gemeinde (inkl. Eigenanteil freier Träger)	557,84	157,85	76,18

### 1.3. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen, Miete

## 1.3.1. Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat

	Autwendungen
	Νέ
Abschreibungen	keine
Zinsen	keine
Miete	keine
Gesamt	

### 1.3.2. Aufwendungen je Platz und Monat

	<b>Krippe 9 h</b> in €	<b>Kindergarten 9 h</b> in €	<b>Hort 6 h</b> in €	
Gesamt	keine	keine	keine	

## 2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG

### 2.1. Aufwendungsersatz je Platz und Monat

, , ,	er angemessenen Kosten fur den Sach-	450,00
	eines angemessenen Beitrages zur	
ď	g der Förderleistungen der Tagespfle-	
ď	23 Abs. 2 Nr. 1 und 2 SGB VIII)	
σ	licher Erstattungsbetrag für Beiträge	2,16
7	sicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII)	
3n- 8.03	licher Erstattungsbetrag für Beiträge	22,41
	herung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII)	
dingen zur Kranken, und Dflegevereicherung /8 23	licher Erstattungsbetrag für Aufwen-	13,09
Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII)	dungen zur Kranken- und Pflegeversicherung (§ $23$ Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII)	
= Aufwendungsersatz 48	gsersatz	487,66

## 2.2. Deckung des Aufwendungsersatzes je Platz und Monat

	Kindertagespflege 9 h
	'n€
Landeszuschuss	150,00
Elternbeitrag (ungekürzt)	Ø 178,00
Gemeinde	159,66

Nieschütz, den  $2\mathcal{J}, \mathcal{OC}, 2\mathcal{OMS}$ 



### Vom Hochwasser beeinträchtigte Fördervorhaben

Für den Fall, dass ein Fördervorhaben vom Hochwasser geschädigt wurde, für das die Zweckbindefrist noch läuft, ist der Zuwendungsempfänger, die Förderbehörde, zu informieren. Hinweise auch unter:

www.kreis-meissen.org/8216.thm

### ACHTUNG !!!!! Vorankündigung !!! Termin jetzt schon vormerken!!!

Der Heimatverein Zadel lädt anlässlich unseres Dorffestes zu einem romantischen Abend mit dem Meißner Liedersänger und Folkmusiker



Zadel

### Peter Braukmann

### "Der Duft lang vergessener Träume"

Lieder von Liebe, Leid und anderen unnützen Dingen ein.

Wann: Freitag, 06.09.2013, 20.00 Uhr im Festzelt in Zadel



Mehr Informationen zum Programm und zum Kartenvorverkauf folgen in der Augustausgabe.

### **Impressum**

Das "Amtsblatt Diera-Zehren" ist das offizielle Organ der Gemeindeverwaltung Diera-Zehren zur Bekanntmachung amtlicher Mitteilungen.

### Herausgeber

Gemeindeverwaltung Diera-Zehren Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeisterin Carola Balk E-Mail: gemeinde@diera-zehren.de Internet: www.diera-zehren.de

### Gesamtherstellung

Satztechnik Meißen GmbH Am Sand 1c, 01665 Nieschütz Telefon (03525) 71860, Fax 718612

### Anzeigenverwaltung

Satztechnik Meißen GmbH Bernd Fiedler Telefon (03525) 718633, Fax 718610

### Baumaßnahme B6 – Fahrbahnerneuerung nördlich von Zehren Pressemitteilung

Am Freitag, dem 28. Juni 2013 begannen die Asphaltdeckenbauleistungen auf der B6 im Bereich Ortsausgang Zehren bis Ortseingang Obermuschütz (Zehrener Berg).

Im Zuge der Bauabwicklung werden jeweils zwei Bauabschnitte lichtsignalgeregelt als Wanderbaustelle auf einer Länge von 2,6 km eingerichtet.

Als voraussichtliches Bauende wird Freitag, der 6. September 2013, benannt.

Das Amt für Straßenbau und Verkehr, Niederlassung Meißen, bittet alle Anlieger und Verkehrsteilnehmer um Verständnis, Rücksicht und Beachtung der verkehrsregelnden Maßnahmen und für die daraus resultierenden zeitweiligen Behinderungen.

Dipl.-Ing. Klaus-Peter Lechler Niederlassungsleiter Landesamt für Straßenbau und Umwelt

### Zuckertütenfest/Abschlussfest der Kita "MS Sonnenschein"

Regen und Hochwasser konnten uns nicht abhalten, auch in diesem Jahr unser Zuckertütenfest zu feiern. Gemeinsam machten sich die Kinder der beiden großen Gruppen am 28. Juni auf den Weg in die Hebelei.

Zusammen erkundeten wir das Gelände, schauten uns die verschiedenen Tiere an und fanden auch dieses Mal wieder für jedes Kind eine Zuckertüte.

Am meisten waren alle Kinder vom Spielplatz begeistert, und die Zeit verging bei Spiel und Spaß wie im Flug.

Ein Dankeschön geht an dieser Stelle an Herrn Näther und seine Mitarbeiter, die Tische und Bänke für uns aufgebaut hatten, an denen wir uns unser Mittagessen schmecken ließen.

Mit dem Bus ging es dann zurück in die Kita, wo alle ihre Zuckertüten stolz präsentierten.

Für die Vorschulkinder ging es dann am Nachmittag mit dem Kremser und Herrn Schmidt durchs Gelände. Diese Überraschung war gelungen, denn keiner hatte damit gerechnet. Ein Dank an Herrn Schmidt für die vielen interessanten Ausführungen. Nach einem leckeren Eis fuhren wir zurück in den Kindergarten, wo wir alle zusammen übernachteten.

Es war ein toller und sehr aufregender Tag für uns alle und wird uns noch lange in Erinnerung bleiben. Ein besonderes Dankeschön geht an Frau Kothe, die die Vorschulgruppe über den Tag begleitet hat, und Frau Sucker, die uns wie immer auch in diesem Jahr mit ihrem Fuhrunternehmen unterstützte. Der Familie Lindner



möchten wir auf diesem Weg für die Zuckertüten danken.

Die Kinder und das Team der Kita "MS Sonnenschein" Zehren

Auch wir, die Eltern der Vorschulkinder, möchten uns ganz herzlich bei Frau Vogel bedanken, die unsere Kinder über die Jahre begleitet hat, und ihr für die weitere Zukunft alles Gute wünschen. Es war eine schöne Zeit!

### "Es war einmal ..." Lesefest der Grundschule Zadel

So beginnen viele Märchen. Bereits seit zehn Jahren gestalten wir an der GS Zadel einmal jährlich ein Lesefest, jedes Mal unter einem anderen Motto.

In diesem Jahr lag das Thema "Märchen" nahe, denn vor 200 Jahren erschien die erste Sammlung der Kinder- und Hausmärchen der Gebrüder Grimm.

Da es für uns ein 10. Jubiläum war, entschlossen wir uns, das Fest einmal anders zu gestalten. Am Vormittag boten wir den Kindern an neun verschiedenen Vorlesestationen Märchen zum Anhören an. Dabei wurden wir tatkräftig von unseren ehemaligen Kolleginnen unterstützt. Ein großes Dankeschön dafür!

Am Nachmittag stellten dann die jeweils drei besten Leser jeder Klasse ihr Können unter Beweis. Die Jury bestand aus den Kindern, die unsere Schulbücherei betreuen, vier Eltern und den Ehrengästen Frau Balk (Bürgermeisterin) und Frau Mäder (frühere Schulleiterin). Zum Schluss gab es für alle mitwirkenden Kinder dieses nachmittäglichen Festes von Frau Balk eine Überraschung, einen Ball. Dann wurden die Platzierungen ausgezählt. Diesmal gab es eine Lesekönigin: Luise Duroldt aus der Klasse 4 erzielte die meisten Punkte.

Alle Teilnehmer erhielten zur Siegerehrung natürlich Bücher und eine Urkunde.

### Fäkalienentsorgung für die **Gesamtgemeinde Diera-Zehren**

Kanalreinigung und Umweltschutz GbR Wermsdorfer Straße 27, 04769 Mügeln Tel.: 03 43 62/3 71 34, Fax: 03 43 62/3 71 35

Die folgenden Entsorgungstermine finden Sie auch im aktuellen Abfallkalender des Zweckverbandes Abfallwirtschaft Oberes Elbtal. Folgende Angaben ohne Gewähr:

### **Entsorgung von Restabfall** (Mülltonne)

Die Abfallbehälter sind zum Entsorgungstermin bis 6.00 Uhr zur Abholung bereitzustellen. Diera-Zehren, alle Ortsteile

23.07., 06.08. und 20.08.2013

### Entsorgung der Gelben Säcke/ **Gelben Tonne**

Die Gelben Säcke/Gelbe Tonne sind zum Entsorgungstermin bis 6.00 Uhr zur Abholung bereitzustellen. Diera-Zehren, alle Ortsteile

18.07., 01.08. und 15.08.2013

### **Entsorgung der Blauen Tonne**

Die Abfallbehälter sind zum Entsorgungstermin bis 6.00 Uhr zur Abholung bereitzustellen. Diera-Zehren, rechts und links der Elbe

Wir machen alle Bürger und Grundstückseigentümer darauf aufmerksam, an diesen Terminen den Entsorgungsfahrzeugen ungehinderte Zufahrt zu den einzelnen Grundstücken zu gewähren.

### Liebe Landfrauen,

am Montag, dem 5. August 2013, um 16.00 Uhr – am Busbahnhof Meißen – startet unsere Wanderung auf die Bosel.

Ihre Karin Titze

### Sommerfährzeiten vom 1. März 2013 bis 31. Oktober 2013

### Fährstelle Niederlommatzsch – Diesbar-Seußlitz

Montag-Freitag: 5.30 - 19.00 Uhr Samstag/Sonntag/Feiertag: 9.30-12.00 Uhr

und 12.30-20.00 Uhr

Die Wagenfähre Kleinzadel - Niedermuschütz bleibt aufgrund von Hochwasserschäden noch außer Betrieb.

Auskünfte erteilt: Verkehrsgesellschaft Meißen: Tel. 03521/741650

### Amtsblatt August 2013

Redaktionsschluss: 26.07.2013 09.08.2013 Erscheinungstermin:

### Telefonnummern

der Gemeindeverwaltung Diera-Zehren

Vorwahl: 03 52 67; Fax: 03 52 67/5 56 59

Bürgermeisterin-C. Balk über Sekretariat Frau S. Seidel (Sekretariat/Amtsblatt) 55630

### Hauptamt:

Frau S. Böhme – Leiterin 55631 Frau M. Preußner 5 5 6 3 2 (Kita, Schülerbeförderung, Internet) Frau M. Anders 55633(Einwohnermeldeamt, Gewerbeamt)

### Kämmerei:

55640 Frau K. Mertig-Leiterin Frau R. Koebke (Gebühren TW/AW, Steuern) 5 5 6 4 1 Frau E.-M. Hoppe (Kasse) 55642

### **Bauamt:**

Frau I. Dietrich - Leiterin 55650 Frau G. Kögler 55652(Liegenschaften, Pachten, Straßenbeleuchtung) 55651 Frau Ch. Räubig (TW/AW-Leitungen, Kläranlagenbau)

### Friedensrichterin der Gemeinde zuständig für Nachbarschaftsstreitigkeiten

Frau Ute Bormann 50060

### Öffnungszeiten der Gemeinde

Weitere Termine können an allen Tagen nach telefonischer Voranmeldung vereinbart werden.

### **OT Nieschütz**

### Am Göhrischblick 1, 01665 Diera-Zehren

 $09.00 - 11.30 \, und \, 13.00 - 15.00 \, Uhr$ Montag: Dienstag: 09.00 - 12.00 und 13.00 - 18.00 Uhr Mittwoch: keine Sprechzeit

Donnerstag: 09.00-12.00 Uhr keine Sprechzeit Freitag:

### Öffnungszeiten Einwohnermeldeamt

09.00-12.00 u. 13.00-18.00 Uhr Donnerstag: 09.00-11.30 Uhr

### Öffnungszeiten Außenstelle der Gemeinde in Zehren, Bürgerhaus, Leipziger Stra-Be 15, I. Etage

Bürgermeisterin, Hauptamtsleiterin: Donnerstagnachmittag nach vorheriger Anmeldung

Einwohnermeldeamt: Tel.: 03 52 47/5 12 34

donnerstags: 13.00 – 18.00 Uhr

Das Einwohnermeldeamt sowie die Sprechstunde des Hauptamtes und der Bürgermeisterin finden im Bürgerhaus Zehren, Leipziger Straße 15, statt.

### E-Mail-Adresse Gemeindeverwaltung: gemeinde@diera-zehren.de Internet: www.diera-zehren.de

Notdienste der Zahnärzte unter: www.zahnaerzte-in-sachsen.de

### **Notdienste**

Gemeindeverwaltung Diera-Zehren

Havariemeldungen und Störungen an öffentlichen Trink- und Abwasseranlagen sind zu richten an:

### Trinkwasserversorgungsanlagen

 Links- und rechtselbische Ortsteile Kommunalservice Brockwitz-Rödern werktags zwischen 6.45 – 15.30 Uhr Tel. 0 35 23/77 41 20

werktags zwischen 15.30-6.45 Uhr sowie an Sonn- und Feiertagen

Tel. 01 73/5 74 88 92

Niederlommatzsch

Wasserversorgung Riesa/Großenhain GmbH

Tel. 03525/7480bzw. 03525/733349

### Abwasserentsorgungsanlagen

· Links- und rechtselbische Ortsteile Kommunalservice Brockwitz-Rödern werktags zwischen 6.45 – 15.30 Uhr

Tel. 0 35 23/7741 20

werktags zwischen 15.30-6.45 Uhr sowie an Sonn- und Feiertagen Tel. 01 72/3 53 34 70

### · Niederlommatzsch und Hebelei

Zweckverband Abwasserbeseitigung Oberes Elbtal Riesa Frau Stöbel Tel. 03525/503410

### Klärgruben und abflusslose Gruben

Kanalreinigung Reimann

Tel. 03 43 62/3 71 34

ENSO-Störungsnummer Strom

Tel. 01 80/2 78 79 02 ENSO-Störungsnummer Erdgas

Tel. 01 80/2 78 79 01

Tel. 110 Polizei

Für die Ortsteile Löbsal und Nieschütz Tel. 03521/73 20 00

Ärztlicher Notdienst Tel. 03521/73 20 00

Krankenwagen Tel. 03521/1 92 22

### Unfallsprechstunde Meißen

Robert-Koch-Platz von 8.00 – 18.00 Uhr

Tel. 03521/739823

Tel. 03 61/73 07 30 Giftnotruf

Notfälle Tierschutz Tel. 03523/68272 (Meißner Tierschutzverein e.V.)

### **Amtliche Bekanntmachungen**

Für Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung gelten neben dem Amtsblatt die amtlichen Schaukästen in folgenden Ortsteilen:

- 1. Ortsteil Nieschütz (Am Göhrischblick 1, am Parkplatz Gemeindeverwaltung)
- 2. Ortsteil Diera (Dorfstraße, am Parkplatz gegenüber Tischlerei Pärsch)
- 3. Ortsteil Zehren (Leipziger Straße, an B 6 Busbucht, rechts neben der Sparkasse und Fußwegaufgang zur Kirche)
- 4. Ortsteil Niederlommatzsch (Niederlommatzscher Straße, gegenüber Gedenkstätte der Gefallenen des I. und II. Weltkrieges)

Nur diese Standorte gelten als öffentlich amtliche Bekanntmachungen der Gemeindeverwaltung Diera-Zehren. Wir bitten alle Einwohner der Gemeinde, dies zu beachten.

### Geburtstage

### Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag übermitteln Ihnen Ihre Bürgermeisterin und die Gemeindeverwaltung

Haufe, Friedmar	Kleinzadel	16.07.	70.
Fischer, Theresia	Kleinzadel	17.07.	89.
Fritzsche, Werner	Golk	17.07.	75.
Moissl, Josef	Nieschütz	17.07.	72.
Rothe, Christian	Nieschütz	17.07.	73.
Jahn, Margitta	Zadel	18.07.	72.
Kunath, Paula	Zehren	19.07.	89.
Dämmig, Helmut	Golk	20.07.	81.
Deuse, Walter	Diera	21.07.	93.
Galler, Christa	Nieschütz	21.07.	73.
Sparmann, Ruth	Nieschütz	21.07.	77.
Wünsche, Helga	Kleinzadel	21.07.	89.
Bormann, Wolfgang	Nieschütz	22.07.	72.
Müller, Dieter	Nieschütz	23.07.	71.
Schlauch, Gisela	Niederlommatzsch	23.07.	72.
Lange, Ursula	Neumühle	24.07.	76.
Zschoke, Anneliese	Nieschütz	24.07.	72.
Keil, Helga	Kleinzadel	25.07.	80.
Metzger, Joachim	Keilbusch	25.07.	77.
Schneider, Rolf	Keilbusch	25.07.	76.
Grafe, Rita	Keilbusch	27.07.	72.
Wallner, Irmtraud	Obermuschütz	28.07.	90.
Fichtner, Brigitte	Schieritz	30.07.	74.
Hempel, Wolfgang	Oberlommatzsch	30.07.	80.
Eltzsch, Rudolf	Nieschütz	31.07.	78.
Henker, Horst	Diera	01.08.	70.
Wachs, Margarete	Wölkisch	01.08.	92.
Gagsch, Ernst	Kleinzadel	02.08.	72.
Pilz, Günter	Kleinzadel	02.08.	84.
Pinkert, Helene	Zadel	02.08.	80.
Berger, Elsbeth	Diera	03.08.	76.
Holschowsky, Roland	Kleinzadel	03.08.	86.
Pollack, Rudolf	Obermuschütz	05.08.	74.
Teschner, Helmut	Kleinzadel	05.08.	79.
Grübner, Klaus	Niederlommatzsch	06.08.	74.
Nerlich, Herbert	Niedermuschütz	08.08.	74.
Becker, Brigitta	Diera	09.08.	88.
Guggenbichler, Käthe	Kleinzadel	10.08.	82.
Pischtschan, Hans	Golk	11.08.	81.
Tuma, Sigrid	Naundorf	11.08.	73.



### Die Kirchgemeinde Zadel lädt ein:

Sonntag, 14.07.,
Sonntag, 21.07., 10.00 Uhr
Sonntag, 28.07., 17.00 Uhr
Sonntag, 04.08., 10.00 Uhr
Predigtgott
Abendmah

Sonntag, 11.08., 14.00 Uhr

kein Gottesdienst in Zadel Predigtgottesdienst, Pfr. i.R. Berger Predigtgottesdienst, Pfr. i.R. Berger Abendmahlsgottesdienst, Pfr. i.R. Berger

gem. Gottesdienst in der Trinitatiskirche, Pfrn. Henke

### Unsere Kreise treffen sich regelmäßig:

Christenlehre Klasse 1-4: Sommerferien Konfirmandenunterricht Kl. 7: Sommerferien Konfirmandenunterricht Kl. 8: Sommerferien Kirchenchor: Sommerferien mittwochs, 13.00 Uhr Pfarrhaus; 14.08.; Frauendienst: 17.09. Ausfahrt Kirchenvorstand: Fr. nach Vereinbarung, 18.30 Uhr Pfarrhaus Zadel Flötenkreis: Sommerferien Sommerferien Posaunenchor:

Sommerferien

Pfarramt Zadel über Pfarramt Meißen-Zscheila Werdermannstraße 25, Telefon 03521/732900 E-Mail: kg.meissen\_zscheila@evlks.de Pfr. Heinke, Telefon 03521/738225 oder 0172/3512193

Pfr. Heinke, Telefon 03521/738225 oder 0172/3512193 Infos auch unter: www.kirchgemeinde-zadel.de

### Monatsspruch Juli

Gospelchor:

In unserer Kirche wird für jeden Monat ein Spruch ausgesucht, der uns den Monat begleiten soll. Für den Juli steht dieser Spruch in der Apostelgeschichte im 18. Kapitel, die Verse 9 und 10. Da steht: Fürchte dich nicht! Rede nur, schweige nicht! Denn ich bin mit dir.

Das ist zwar vor 2.000 Jahren geschrieben worden, aber es ist immer noch und immer wieder aktuell. Der Apostel Paulus ist in einen Gerichtsprozess hineingezogen worden und wird bedroht. In der Nacht vorher empfängt er diese Botschaft. Ich glaube, dass uns diese Botschaft auch heute noch ermutigen kann. In unserer Welt gibt es so viel Angst, wird in den Medien so viel Angst erzeugt, dass es wirklich zum Fürchten ist. Immer noch gilt: Nur eine schlechte Nachricht ist eine gute Nachricht (für die Medien, die damit ihre Auflage steigern können). Gott sagt zu seinem Apostel: Fürchte Dich nicht. Egal, was da kommen wird, fürchte dich nicht! Und dann geht die Ermutigung weiter. Rede nur, schweige nicht. Viele unter uns reden nicht mehr, weil sie die Hoffnung verloren haben, die Hoffnung auf Besserung, die Hoffnung, dass sich überhaupt etwas ändern würde. Aber wenn wir schweigen, dann nehmen wir das Unrecht, die ungerechten Zustände einfach hin. Als Christen werden wir von Gott immer wieder herausgefordert zu reden, den Mund aufzutun für die Schwachen und die, die in der Gesellschaft sowieso keine Stimme haben. Freilich kommt es auch darauf an, wie etwas gesagt wird. Es muss auch bei dem, der es hören soll, ankommen. Auch da gilt: Auf den Ton kommt es an. Oft wird zwar das Unrecht angesprochen, aber nicht bei dem, der es

Schließlich hat dieser Monatsspruch noch eine Zusage: Denn ich bin mit dir. Als Christen können wir davon ausgehen, dass wir nicht allein sind, wenn wir unsere Stimme gegen Unrecht, ungerechte Verhältnisse, ungerechtes Verhalten erheben. Gott verspricht, bei uns zu sein, wenn wir für Gerechtigkeit, Frieden und die Bewahrung der Schöpfung unsere Stimme erheben. Das steht nicht in diesem Bibelwort, aber an anderer Stelle. Ich möchte dazu ermutigen, nicht mehr zu schweigen, wenn uns Unrecht begegnet.

Es grüßt Euch Ihr/Euer Pfarrer Gerold Heinke

### Die Kulturinsel Einsiedel, das Land der Träume ein cooles Kindertagsgeschenk!

Am Morgen des 13. Juni waren wir Kinder der GS Zadel sehr aufgeregt. Pünktlich 8.00 Uhr standen zwei Reisebusse zur Abfahrt bereit. Die Fahrt dauerte zwei Stunden.

Als wir endlich angekommen waren, konnten wir in kleinen Gruppen die dunklen Gänge mit unseren Taschenlampen erkunden, das große Schloss mit der Geisterrutsche besuchen, es gab viele Klettermöglichkeiten und auch der Eisstand wurde gern besucht.

Da wir großes Glück mit dem Wetter hatten, konnten wir nach der Aufführung unseres Programms auf der großen Bühne die tollen wasserspritzenden Figuren ausprobieren und noch andere Attraktionen genießen.

Vergebens suchten einige Kinder das neue Haifischbecken zum Baden da hatten wohl einige einen Scherz unseres Busfahrers nicht verstanden. Als es 15.00 Uhr wieder auf den Heimweg ging, waren wir traurig, denn wir wären gerne noch länger geblieben.

So einen schönen Kindertag, von Schule und Hort organisiert, wünschen wir uns mal wieder! Danke an alle, die uns diese Überraschung möglich gemacht haben. Klasse 3, GS Zadel



### Sommerfest in Nieschütz – 19. bis 21. Juli 2013

Freitag 19.07.2013

20.00 Uhr Heiße Disco mit Heiko und dazu

kühle Cocktails

Samstag 20.07.2013

Mittagessen auf dem Festplatz bei Frankı 12.00 Uhr 13.00 Uhr Training Seifenkistenrennen Ringstraße 14.00 Uhr Start Seifenkistenrennen auf dem

Parcours Ringstraße

ca. 15.00 Uhr Siegerehrung für die besten Piloten ab 15.00 Uhr Kaffee und Kuchen mit Musik

Samstag und Sonntag Kindernachmittag auf dem Festplatz

20.07.2013 Hüpfburg, Ponyreiten, Fingermalerei, Glücksrad, Flohmarkt, Porträt malen, ENSOmobil

Samstag und Sonntag Großes Markttreiben auf dem Festplatz

20.07.2013 Keramik Werner, Schnitzer Jochen Schumann,

Bastelverein Nieschütz, Magnetschmuck,

Kindersachen, Flohmarkt Jost

20.00 Uhr Discomusik mit Heiko und Einlagen

Sonntag 21.07.2013

Frühschoppen mit der Blasmusik Wacker-11.00 Uhr

Chemie aus Nünchritz

11.30 Uhr Gemeinsames Mittagessen bei Fränki

Kaffee, Kuchen und Unterhaltungsmusik

14.00 Uhr Bierhumpenstemmen 15.00 Uhr Weinkorkenweitspucken

16.00 Uhr Modenschau

Zeltaufbau Mittwoch, den 17.07.2013, ab 17 Uhr, diesmal mit Fuβboden Zeltabbau Montag, den 22.07.2013, Rentner ab 10 Uhr, sonst 17.00 Uhr

Anzeigen

### Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH

Meißen Krematorium Nossen Weinböhla Großenhain Radebeul

Riesa

Nossener Straße 38 Durchwahl Bahnhofstraße 15 Hauptstraße 15 Neumarkt 15

03521-452077 03521-453139 035242-71006 035243-32963 03522-509101 Meißner Straße 134 0351-8951917 Stendaler Straße 20 03525-737330

... die Bestattungsgemeinschaft

### Steinmetzbetrieb Uwe Kischer

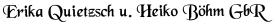


01623 Lommatzsch · Riesaer Straße 21 Telefon 03 52 41/5 22 04 · Handy 01 72/3 66 80 56

Grabmale · Restauration · Tischplatten · Naturstein zur Landschaftsgestaltung · Fensterbänke · Boden- und Treppenbeläge in Granit, Marmor, Agglo, Schiefer und Sandstein

Wir beraten und informieren Sie gern in unserer Werkstatt, Termine nach Vereinbarung.

### **Jommatzscher** Restattungshaus



Kornstraße 63 (Gärtnerei Hennig) 01623 Lommatzsch

Tag & Nacht Tel. 03 52 41 / 8 86 52

Sie erreichen uns Mo-Fr 8.00 - 17.00 Uhr oder nach Vereinbarung. Auf Wunsch jederzeit Hausberatung.

### Zehren – 4-Raum-Wohnung zu vermieten

84 m<sup>2</sup>, Küche, Bad, Gartensitzecke mit Elbtalblick. KM 350,-€ + NK

Telefon: 01 51-61 23 78 66





ab 11. Juli 2013

jeden Donnerstag, 13.00 – 18.00 Uhr bei Leo's Landwaren in 01665 Obermuschütz.

Tel. 035247/51643

Wir bieten Ihnen ein reichhaltiges Sortiment an Fruchtsäften und Weinen zum sofortigen Tausch zu Verarbeitungspreisen.

Ihre Obstkelterei Kurt Heide · 09603 Siebenlehn · Telefon 03 52 42 / 6 43 48

### Suchen Immobilien!



035243-**47 48 49** www.immoger.de

**Anzeigenberatung** 03525/718633

Für die vielen Glückwünsche, Geschenke, Geldzuwendungen und schönen Blumen zu unserer

### Goldenen Hochzeit

möchten wir uns bei unseren Kindern, Enkeln, Verwandten, Bekannten und Nachbarn ganz berzlich bedanken. Vielen Dank für die schöne Ranke.

Emmi und Hartmut Leonhardt

Schieritz, im Juni 2013



Kirschbergfest in Mischwitz am 3. August 2013

13.00 Uhr traditionelle Trakehner-Fohlenschau mit Schauprogramm

Ab 18.00 Uhr Tanzparty im Festzelt

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Für die Kleinen gibt es eine Kinderbetreuung mit vielen verschiedenen Beschäftigungen (Rollenrutsche, Kinderreiten etc.)

Gestüt am Kirschberg · Familie Kunath Mischwitz 1 · 01665 Zehren · www.gestuet-am-kirschberg.de



Für die zahlreichen Glückwünsche, Geschenke und Geldpräsente anlässlich unserer

### ochzeit

möchten wir uns bei unseren Kindern, Eltern, Verwandten, Nachbarn, Freunden, Kollegen, der Feuerwehr Nieschütz und den Dorfbewohnern auf das Herzlichste bedanken.

Ein besonderer Dank geht an das Team, das die schöne Ranke gebunden hat, an Frau Löbel, das Blumenhaus Sang und Herrn Pfarrer Heinke. Dank auch an das "Talhaus" für die gute Bewirtung.

Carsten & Simone Ekelmann, geb. Dauer

Golk, im Mai 2013

Anlässlich unserer

### Silberhochzeit

möchten wir uns für die zahlreichen Glückwünsche, Blumen und Geschenke bedanken. Ein besonderes Dankeschön gilt auch unseren Nachbarn für die schöne Ranke. Wir haben uns über alles sehr gefreut.

Simone & Wwe Göhlert

Keilbusch, im Juni 2013

### Voranzeige

Schützenfest in Diera vom 16.-18.08.2013 Das Festprogramm erscheint im Amtsblatt August Kinderprogramm: PIRATEN ENTERN DIERA "Wer hat das schönste Piratenschiff" Kinder tüftelt und bastelt, Austellung und Preisverleihung findet am Samstag den 17.08. auf dem Festplatz statt.

### Herzlichen Dank

für die vielen Glückwünsche, Geschenke, Geldpräsente und die wunderschöne Ranke anlässlich unserer

### Silberhochzeit

an alle Gratulanten, unsere Familie, Freunde und Bekannte, Nachbarn und Einwohner von Niederlommatzsch. Ein extra Dankeschön geht an die Besatzung der MS "Prinz Albert" in Dresden für die schöne Fahrt und die gute Bewirtung.

Evelyn und Peter Garnat

Niederlommatzsch, im Juni 2013

### Wir sagen ganz herzlich $\mathcal{D}anke$ ...

... allen Helfern und Spendern, die uns vor, während und nach dem Juni-Hochwasser 2013 tatkräftig unterstützt und bereitwillig geholfen haben.

Besonderer Dank geht an die Freiwilligen Feuerwehren Diera, Ockrilla und Lommatzsch sowie an die Familien Troschütz, Henker, Schütze, Menzel, Hey, Schulz und Pilz.

Tom, Andrea Saalbach und Thomas Uhlig Renate und Karl-Heinz Saalbach

### von der Rachfenschänke

Wir haben geöffnet: Di. – So. ab 11 Uhr, Mo. Ruhetag Urlaub vom 5. - 11.8.2013 · Telefon 03521 733804